

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها "
دبي - الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
وتقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها "

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
وتقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل
٣-٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٢٧-٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

أرابتك القابضة "ش.م.ع."

دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لأرابتك القابضة "ش.م.ع." ("الشركة") والشركات التابعة لها (معا "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ وكل من البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للدخل، الدخل الشامل الموحد، والتغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية IAS 34". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"، تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى، إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق، لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية".

التأكيد على أمر

دون التحفظ باستنتاجنا، نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم (٧) حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة والذي يصف نزاع تعاقدي يخضع لإجراءات تحكيم لا يمكن التنبؤ بنتيجتها المحتملة كما في تاريخ التقرير.

ديلويت أند توش

سمير المدبك

سجل رقم ٣٨٦

٩ مايو ٢٠١١

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

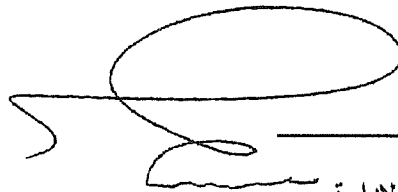
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
			الموجودات المتداولة
٥٨٨,١٣٠	٦٣٢,٩٤٦		النقد وما يعادله
١٧٨,١٠٦	١٨٩,٨٥٦		موجودات مالية أخرى
٤,١٧١,٧٧٢	٣,٩٥٦,٦٦٨		ذمم تجارية مدينة وأخرى
٧٢٣,٥٦٣	٨٤٨,٩٩٧	٨ (ب)	مطلوب من أطراف ذات علاقة البضاعة
٣٦٩,٠٠٩	٣٥٤,٩٤٥		موجودات متداولة أخرى
١٥٤,٢٩٤	١٥٨,٢٦٦		ضرائب مؤجلة
٣٣١	٣٣١		مجموع الموجودات المتداولة
٦,١٨٥,٢٠٥	٦,١٤٢,٠٠٩		
			الموجودات غير المتداولة
٤٣,٩٥٨	٤٣,٦٧٣		موجودات مالية أخرى
٣,٢٠٠	٣,٢٠٠		استثمارات في شركة زميلة
١٤٣,٧٤١	١٣١,٣٥٩	١٠	موجودات غير ملموسة الشهرة
٢٤٦,٨٣٦	٢٤٦,٨٣٦		محتجزات وذمم تجارية مدينة - الجزء غير المتداول
٧٧٤,٥٢٤	٧٩٠,٠٨٥		موجودات أخرى غير متداولة
١٠,٣٩٦	١٠,٤٧٩		ممتلكات، آلات ومعدات
١,٢٧٢,٢٣٠	١,٢٢٥,٦٤١	١١	مجموع الموجودات غير المتداولة
٢,٤٩٤,٨٨٥	٢,٤٥١,٢٧٣		مجموع الموجودات
٨,٦٨٠,٠٩٠	٨,٥٩٣,٢٨٢		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد "تتمة"
كما في ٣١ مارس ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات المتداولة
٦٢٦,٦٧٢	٤٩٨,٦٠٤	١٢	قروض بنكية
٤,١٥٥,٣٣٤	٤,١٧٣,٨٤٨		ذمم تجارية دائنة وأخرى
٣٤٨,٠٧٥	٤١٨,٨٧٤	٨ (ب)	مطلوب لأطراف ذات علاقة
٥,١٩٤	٤,٤٥٢		ضريبة دخل دائنة
<u>٥,١٣٥,٢٧٥</u>	<u>٥,٠٩٥,٧٧٨</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
			المطلوبات غير المتداولة
١١٠,٣٧٩	٩١,٥٨١	١٢	قروض بنكية
١٢٨,٢٨٦	١٣١,٠٣١		مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين
٢٠٣,٨٣٢	١٢٩,١١١		محتجزات دائنة - الجزء غير المتداول
<u>٤٤٢,٤٩٧</u>	<u>٣٥١,٧٢٣</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
<u>٥,٥٧٧,٧٧٢</u>	<u>٥,٤٤٧,٥٠١</u>		مجموع المطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
١,١٩٦,٠٠٠	١,١٩٦,٠٠٠	١٦	رأس المال
٢٦٧,٨١٩	٢٧٠,٤٨٠		إحتياطي قانوني
(٧,٤٩٤)	(٧,٥٣٧)		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
<u>١,٢٤١,٥٤٩</u>	<u>١,٢٦٥,٥٠٤</u>		أرباح مستبقة
٢,٦٩٧,٨٧٤	٢,٧٢٤,٤٤٧		حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٤٠٤,٤٤٤	٤٢١,٣٣٤		حقوق الأطراف غير المسيطرة
<u>٣,١٠٢,٣١٨</u>	<u>٣,١٤٥,٧٨١</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٨,٦٨٠,٠٩٠</u>	<u>٨,٥٩٣,٢٨٢</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



رياض كمال
الرئيس التنفيذي وعضو مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١		
ألف درهم (غير مدققة)		ألف درهم (غير مدققة)		ايضاح
١,٥٥٠,٦٩٧	(١,٢٩٤,٠٥١)	١,٢٤١,٥٧٧	(١,٠٧٦,٧٢٦)	الإيرادات
٢٥٦,٦٤٦		١٦٤,٨٥١		تكاليف مباشرة
١٧,٢٧٥		١٠,٠٥٧		إجمالي الربح
١٧,٦٢٣		١١,٤٣٣		إيرادات تشغيلية أخرى
(١١١,٩٣٦)		(١٢١,٩٣٢)		إيرادات أخرى
(٢,٤٦٨)		(٢,٥٧٣)		مصاريف بيعية , عمومية وإدارية
(٧,٤٧٢)		(٧,٣٠٥)		صافي التغير في القيمة العادلة للمحتجزات غير المتداولة وذمم التجارية المدينة
١٦٩,٦٦٨		٥٤,٥٣١		تكاليف تمويل
(١٨٩)		(٥٢٩)		الربح قبل الضريبة
١٦٩,٤٧٩		٥٤,٠٠٢		٦
				١٣
				مصرفات ضريبة الدخل
				الربح للفترة
				موزع كما يلي :
١٣٤,٥٣١		٢٦,٦١٦		حقوق مساهمي الشركة الأم
٣٤,٩٤٨		٢٧,٣٨٦		حقوق الأطراف غير المسيطرة
١٦٩,٤٧٩		٥٤,٠٠٢		
				الربح الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم الإماراتي)
				(مبنياً على ربح الفترة الخاص بمساهمي الشركة)
				الأم و ١,١٩٦ مليون سهم مصدر خلال الفترة)
٠,١١		٠,٠٠٢		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٦٩,٤٧٩	٥٤,٠٠٢
الربح للفترة	
بنود الخسارة الشاملة الأخرى	
صافي الخسائر غير المحققة لإعادة تقييم موجودات مالية	
متاحة للبيع خلال الفترة	
إجمالي الدخل الشامل للفترة	
(١,٦٦١)	(٤٣)
١٦٧,٨١٨	٥٣,٩٥٩
إجمالي الدخل الشامل موزع كما يلي :	
حقوق مساهمي الشركة الأم	
حقوق الأطراف غير المسيطرة	
١٣٢,٨٧٠	٢٦,٥٧٣
٣٤,٩٤٨	٢٧,٣٨٦
١٦٧,٨١٨	٥٣,٩٥٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

أربانتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم

حقوق الأطراف	التغيرات المتراكمة						رأس المال ألف درهم	
	مجموع حقوق الملكية ألف درهم	غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	في القيمة العادلة ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم		
٢,٧٢٨,٠١٨ (٢,٥٠٠)	٣٣٦,٢٩١ (٢,٥٠٠)	٢,٣٩١,٧٢٧ -	٩٦٠,٩٦٢ -	(٢,٣٤٢) -	٢٣٧,١٠٧ -	١,١٩٦,٠٠٠ -	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)	
(١,٦٦١)	-	(١,٦٦١)	-	(١,٦٦١)	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لأطراف غير مسيطرة خسائر غير محققة من إستثمارات متاحة للبيع معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	
١٦٩,٤٧٩	٣٤,٩٤٨	١٣٤,٥٣١	١٣٤,٥٣١	-	-	-	الربح للفترة	
١٦٧,٨١٨	٣٤,٩٤٨	١٣٢,٨٧٠	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة	
-	-	-	(١٣,٤٥٣)	-	١٣,٤٥٣	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني	
٢,٨٩٣,٣٣٦	٣٦٨,٧٣٩	٢,٥٢٤,٥٩٧	١,٠٨٢,٠٤٠	(٤,٠٠٣)	٢٥٠,٥٦٠	١,١٩٦,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدقق)	
٣,١٠٢,٣١٨ (١٠,٤٩٦)	٤٠٤,٤٤٤ (١٠,٤٩٦)	٢,٦٩٧,٨٧٤ -	١,٢٤١,٥٤٩ -	(٧,٤٩٤) -	٢٦٧,٨١٩ -	١,١٩٦,٠٠٠ -	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	
(٤٣)	-	(٤٣)	-	(٤٣)	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لأطراف غير مسيطرة خسائر غير محققة من إستثمارات متاحة للبيع معترف بها مباشرة في حقوق الملكية	
٥٤,٠٠٢	٢٧,٣٨٦	٢٦,٦١٦	٢٦,٦١٦	-	-	-	الربح للفترة	
٥٣,٩٥٩	٢٧,٣٨٦	٢٦,٥٧٣	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة	
-	-	-	(٢,٦٦١)	-	٢,٦٦١	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني	
٣,١٤٥,٧٨١	٤٢١,٣٣٤	٢,٧٢٤,٤٤٧	١,٢٦٥,٥٠٤	(٧,٥٣٧)	٢٧٠,٤٨٠	١,١٩٦,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(١١٦,٣٠٣)	٢١٠,٧٩٤	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية
(٥٧,٥٩٣)	(٣٢,١٠٢)	شراء ممتلكات، آلات ومعدات
١٨,٤٠٦	٢٣,٦٤٥	متحصلات من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(٦٩)	(١٥٩)	سداد قرض لطرف ذي علاقة
(٣٩,٢٥٦)	(٨,٦١٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات الاستثمارية
		النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(٢,٥٠٠)	(١٠,٤٩٦)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة
١١٢,٩٠٣	(١٤٦,٨٦٦)	(تسديدات)/متحصلات من قروض بنكية
١١٠,٤٠٣	(١٥٧,٣٦٢)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
(٤٥,١٥٦)	٤٤,٨١٦	صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله
٦٣٤,٠٥١	٥٨٨,١٣٠	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٥٨٨,٨٩٥	٦٣٢,٩٤٦	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ - التأسيس والعمليات

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قانون دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقرار دائرة التنمية الاقتصادية، دبي رقم ٧١ بتاريخ ٢ يوليو ٢٠٠٤. بدأت الشركة مزاوله نشاطها بشكل رسمي في ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٤.

يتمثل الهدف الرئيسي للشركة في الاستثمار في قطاع الإنشاء من خلال الإستحواذ على شركات مقاوله الإنشاءات والشركات ذات الصلة.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي (DFM).

إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٧٢١٢٢ دبي، الإمارات العربية المتحدة .

الشركة والشركات التابعة لها، التي يُشار إليها بشكل جماعي في هذه المعلومات المالية بلفظ "المجموعة" تشارك في المقام الأول في بناء الأبراج الشاهقة والمباني والفلل السكنية، بالإضافة إلى تنفيذ الخدمات ذات الصلة مثل الصرف الصحي والأعمال الكهربائية والميكانيكية، وتوفير الخرسانة الجاهزة وتوريد وتأجير معدات البناء.

فيما يلي الشركات التابعة الجوهرية التي تمارس الشركة حق السيطرة الفعلية عليها :

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	إسم الشركة التابعة ومقرها
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة.	١٠٠%	الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ذ.م.م.، دبي - الإمارات العربية المتحدة
تجارة وتأجير المعدات الإنشائية.	٦٦,٦٧%	بيت المعدات ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	٤٩%	شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م.، الدوحة، قطر
تصنيع الألواح الجاهزة.	١٠٠%	أرابتك بريكاست ش.ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة.	٤٩%	مصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ش.ذ.م.م.، الدوحة، قطر
مقاولات الكتروميكانيكية وعقود تمديد مواسير.	٥٥%	شركة صقر الإمارات الكهروميكانيكية (إيفكو) ذ.م.م.، دبي، الإمارات العربية المتحدة
مقاولات أعمال البنية التحتية	٨٠%	أرابتك للخدمات الهندسية ش.ذ.م.م.، دبي، الامارات العربية المتحدة
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	شركة أرابتك العالمية المحدودة، موريشيوس
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	١٠٠%	شركة أرابتك سورية للإنشاءات ذ.م.م. - الجمهورية العربية السورية

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١ - التأسيس والعمليات " تنمة "

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	اسم الشركة التابعة ومقرها
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	٦٠%	أرابتك باكستان (الخاصة) المحدودة ، باكستان
مقاولات مدنية وأعمال متعلقة بها.	٦٠%	شركة الهدف للإنشاءات الهندسية ذ.م.م، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
تصنيع الهياكل الفولاذية والبتروفيلات.	٥٥%	شركة الخليج للصناعات الحديدية ش.م.ح.، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	٤٥%	شركة أرابتك السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	٥٥%	شركة أرابتك إيجيبت للإنشاءات ش.م.م، جمهورية مصر العربية
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	١٠٠%	شركة أرابتك للإنشاءات ذ.م.م (شركة أجنبية)، فلسطين
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	٧٥%	شركة أرابتك مساواة ذ.م.م، مملكة البحرين (قيد التأسيس)
الإنشاءات المدنية والأعمال ذات العلاقة.	٤٩%	شركة أرابتك - أنغولا جمهورية أنغولا (قيد التأسيس)
مقاولات كهربائية وميكانيكية وسباكة	٥٠%	شركة ايفيكو السعودية ذ.م.م، المملكة العربية السعودية (قيد التأسيس)
تجارة وتأجير المعدات الإنشائية .	٥٨%	أرابتك كونستركشن مشينري ، المملكة العربية السعودية (قيد التأسيس)
صناعة وتوصيل منتجات الخرسانة الجاهزة .	٦٢%	الشركة النمساوية العربية للخرسانة الجاهزة ، المملكة العربية السعودية (قيد التأسيس)

سُجِّل الاستثمار في أرابتك، باكستان (الخاصة) المحدودة بأسماء أطراف أخرى كأمانة لمنفعة الشركة. وسُجِّل الاستثمار في أرابتك الهندسية ش.م.م.، دبي بأسماء اثنين من المساهمين كأمانة لمنفعة الشركة .

تمتلك الشركة المنشأة الزميلة التالية والتي تمارس عليها تأثيراً كبيراً :

النشاطات الأساسية	نسبة التملك المنفعي	اسم الشركة الزميلة ومقرها
تجميع قطع الحمامات والقطع الأخرى على غرارها.	٤٠%	شركة بوليبود ميدل ايست ش.م.م، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٢ - أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية. تم عرض هذه المعلومات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (AED)، حيث أن الدرهم هو عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها.

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متضمنة المعلومات المالية للشركة والوحدات التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (التابعة لها). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للوحدة، وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها .

على الرغم من أن الشركة تمتلك أقل من ٥٠% من أسهم شركة أرابتك للإنشاءات ش.ذ.م.م.، قطر ومصنع ناصر بن خالد للخرسانة الجاهزة ش.ذ.م.م.، قطر ، وأرابتك السعودية ش.ذ.م.م.، المملكة العربية السعودية، وأرابتك أنغولا، جمهورية أنغولا فإن لدى المجموعة حق السيطرة على العمليات الاستراتيجية وكذلك القرارات المالية لهذه الشركات، ولذلك تعتبرها شركات تابعة.

يتضمن بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال الفترة وذلك من التاريخ الفعلي للاستحواذ أو التاريخ الفعلي للاستبعاد كما هو مناسباً .

أينما كان ذلك ضرورياً، يتم تعديل المعلومات المالية للشركات التابعة لكي تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الأعضاء الآخرين للمجموعة.

يتم استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات المتبادلة بين أعضاء المجموعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)

٣-١ اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة . إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترة السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على الأساليب المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١٠	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.
١ يناير ٢٠١١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة - (تم تعديله في عام ٢٠٠٩)
١ يناير ٢٠١١	تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل
١ يناير ٢٠١١، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ التي يسري تطبيقهما في ١ يوليو ٢٠١٠	التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧، ١٣، ٢٧، ٣٤ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية رقم ١٣.
١ فبراير ٢٠١٠	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٣- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) " تنمة "

٣-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات
المحاسبية التي
تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات- المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (كما تم تعديله في سنة ٢٠١٠).
١ يناير ٢٠١٢	الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
١ فبراير ٢٠١٠	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ -الأدوات المالية: العرض- التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
١ يوليو ٢٠١٠	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩- إطفاء المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية.
١ يوليو ٢٠١٠	التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ ومعايير المحاسبة الدولية رقم ٢٧

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٤ - أهم السياسات المحاسبية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم بعض الموجودات. تتماشى السياسات المحاسبية المعتمدة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة إفتراضات وتقديرات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وقيم الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المفصح عنها . قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه الإفتراضات.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فإن التقديرات الهامة المعدة بمعرفة الإدارة للأمر غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات التي أتبع في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

يتم الإعتراف بأرباح المشاريع في المراحل الأولية للتنفيذ إذا كان من المتوقع أن هذه المشاريع، بنهاية العام، سوف تكون عند مرحلة إنجاز كافية لتبرر الإعتراف بالربح .

٥ - معلومات قطاع الأنشطة

لدى المجموعة خمس قطاعات ليفصح عنها: مشاريع البناء، القوالب الجاهزة والمنتجات الخرسانية، الصرف والأعمال الإلكترونيةميكانيكية , الإنشاءات البحرية والتجارة. إن قطاع مشاريع البناء مرتبط أساساً ببناء أبراج سكنية مرتفعة، مباني وفلل سكنية. قطاع القوالب الجاهزة والمنتجات الخرسانية يقوم بإنتاج الخرسانة الجاهزة والقوالب ومرتبطة أساساً بخدمة قطاع مشاريع البناء . قطاع الصرف والأعمال الإلكترونيةميكانيكية يختص بتنفيذ أعمال الصرف والأعمال الكهربائية والميكانيكية. والقطاع الرابع يختص بالإنشاءات البحرية. قطاع التجارة مرتبط بتجارة المعدات الثقيلة والفولاذ .

السياسات المحاسبية لقطاعات الأنشطة مماثلة لنفس السياسات التي أتبع في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. أرابتك القابضة ش.م.ع. تقوم بتقييم الأداء اعتماداً على أساس الربح أو الخسارة من العمليات قبل الضرائب.

تقوم أرابتك القابضة ش.م.ع. بتسجيل المبيعات والتحويلات بين القطاعات كما ولو أنها مبيعات وتحويلات لطرف ثالث؛ أي بأسعار السوق الجارية.

أرابتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

إن الإفصاح عن قطاعات الأنشطة لأرابتك القابضة ش.م.ع. المذكورة أعلاه هي وحدات أنشطة استراتيجية والتي تقدم منتجات وخدمات متنوعة. يتم إدارتها باستقلالية نظراً لأن كل نشاط يتطلب تكنولوجيا وإستراتيجيات تسويقية مختلفة. معظم الأنشطة التي تم الاستحواذ عليها/ تأسيسها كوحدات فردية وتم الإبقاء على الإدارة القائمة بتاريخ الاستحواذ.

معلومات عن أرباح أو خسائر، الموجودات والمطلوبات بقطاع الأنشطة المفصّل عنها

الإجمالي	التجارة	الإنشآت البحرية	الأعمال		مشاريع البناء	٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
			الإلكتروميكانيكية والصرف	منتجات القوالب الجاهزة والخرسانة		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٤١,٥٧٧	٣٤,٠٧٦	٤٢,٣٢١	٢٢٩,٦٤٧	٢١,٨٣٩	٩١٣,٦٩٤	إيرادات من عملاء خارجيين
٩٤,٣٥٩	١١,٢٠٨	-	٦٣,٦١٦	١٩,٥٣٥	-	إيرادات متبادلة بين القطاعات
١١,٣٨٣	٥٢٢	٣	٣٦٤	٨١١	٩,٦٨٣	إيرادات أخرى
٧,٣٠٥	٢,١٦٤	٤١٥	١,١٧٤	-	٣,٥٥٢	مصاريف فوائد
٥٤,٣٣٦	٣,٢٣٥	١٧,٩٤٣	٥,٩٠٨	٩,٤٦٧	١٧,٧٨٣	الاستهلاك
٧٠,٤٢٠	٢٠	٣,٨٩٥	٣١,٤٣٠	(١٢,٢٠٢)	٤٧,٢٧٧	أرباح/(خسائر) القطاع المفصّل عنها قبل الضرائب
٥٢٩	-	-	٧٣	-	٤٥٦	مصاريف ضريبة الدخل
٨,٧٤٦,٠٨٩	١٨٩,٦٩١	١٠٠,٧٢٣	١,٠٨٩,٥٦٨	٣٩٠,٩٧٢	٦,٩٧٥,١٣٥	موجودات القطاع المفصّل عنها
٢٥,١٤٤	٩٣٥	١١,٢٢٣	١,٣٣٧	١,٠٩٥	١٠,٥٥٤	نفقات القطاع للموجودات غير المتداولة المفصّل عنها
٦,١٠٣,٩٣٩	١٢٣,١٤٠	٧٨,٤٢١	٧٠٢,٥٤٥	٢٠٩,٢٣٤	٤,٩٩٠,٥٩٩	مطلوبات القطاع المفصّل عنها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

تسويات إيرادات القطاع، الأرباح والخسائر، الموجودات والمطلوبات القطاعية المفصح عنها

٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٣٥,٩٣٦	الإيرادات
(٩٤,٣٥٩)	إجمالي إيرادات القطاعات المفصح عنها
١,٢٤١,٥٧٧	إلغاء الإيرادات المتبادلة بين القطاعات
	إيرادات المجموعة
٧٠,٤٢٠	الربح
(١٥,٨٨٩)	إجمالي ربح القطاعات المفصح عنها
٥٤,٥٣١	مصاريف مؤسسية أخرى
	الدخل قبل مصروف ضريبة الدخل
٨,٧٤٦,٠٨٩	الموجودات
٥١١,٧٩٩	إجمالي موجودات القطاعات المفصح عنها
(٦٦٤,٦٠٦)	موجودات مؤسسية
٨,٥٩٣,٢٨٢	إلغاء الحسابات المدينة المتبادلة بين القطاعات
	موجودات المجموعة
٦,١٠٣,٩٣٩	المطلوبات
٨,١٦٨	إجمالي مطلوبات القطاعات المفصح عنها
(٥٩٤,٤٤٩)	مطلوبات مؤسسية
(٧٠,١٥٧)	إلغاء الحسابات الدائنة المتبادلة بين القطاعات
٥,٤٤٧,٥٠١	إلغاء الحسابات الدائنة للمركز الرئيسي
	مطلوبات المجموعة

أربنتك القابضة " ش.م.ع. " والشركات التابعة لها

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

معلومات عن أرباح أو خسائر، الموجودات والمطلوبات بقطاع الأنشطة المفصّل عنها

الإجمالي	التجارة	الإتشاءات البحرية	الأعمال الكهرو ميكانيكية والصرف	منتجات القوالب والخرسانة	مباني إنشائية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)
١,٥٥٠,٦٩٧	٢٥,٢٦٩	١٣,٩٠٦	٢٠٠,٨٦٠	٥,٧٦٩	١,٣٠٤,٨٩٣	إيرادات من عملاء خارجيين
١٣٣,٩٩٣	١,٦٨٨	-	٨٠,٤٧٠	٥١,٨٣٥	-	إيرادات متبادلة بين القطاعات
١٧,٥٤٢	-	-	-	٧٣٧	١٦,٨٠٥	إيرادات أخرى
٧,٤٧٠	١,٢٨١	١٧٤	١,٤٢٢	٤٠	٤,٥٥٣	مصاريف فوائد الاستهلاك
٥٨,٩٧٠	٥,٥٨٤	٦٠٥	٥,٦١٣	٩,٧٥٨	٣٧,٤١٠	أرباح/(خسائر) القطاع المفصّل عنها قبل الضرائب
١٨٩,٧٠٩	(١١٠)	٥٨٤	٤٦,٢٩٨	(١,٠٦٦)	١٤٤,٠٠٣	مصروف/(دائن) ضريبة الدخل
١٨٩	-	-	١٣٦	(٤٨٨)	٥٤١	موجودات القطاع المفصّل عنها
٩,٢٧٣,٨٠٩	٢٣٠,٩٩١	١٠٤,٢٢١	٩٦٦,٩٠٤	٤٠٤,٨١٢	٧,٥٦٦,٨٨١	نفقات القطاع للموجودات غير المتداولة المفصّل عنها.
٥٧,٥٩٤	٢٣٨	٥١	٦,٦٢١	٦,٧٦٢	٤٣,٩٢٢	مطلوبات القطاع المفصّل عنها
٧,٠٠٩,٥٣٩	١٢٣,١٢٦	١٠١,٤٣٧	٧٢٢,٥١٩	١٨٣,٤٢٩	٥,٨٧٩,٠٢٨	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٤ - معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

تسويات إيرادات القطاع، الأرباح والخسائر، الموجودات والمطلوبات القطاعية المفصّل عنها.

٣١ مارس ٢٠١٠	
ألف درهم (غير مدققة)	
١,٦٨٤,٦٩٠	الإيرادات
(١٣٣,٩٩٣)	إجمالي إيرادات القطاعات المفصّل عنها
١,٥٥٠,٦٩٧	إلغاء الإيرادات المتبادلة بين القطاعات
	إيرادات المجموعة
١٨٩,٧٠٩	الربح
(٢٠,٠٤١)	إجمالي ربح القطاعات المفصّل عنها
١٦٩,٦٦٨	مصاريف مؤسسية أخرى
	الدخل قبل مصروف ضريبة الدخل
٩,٢٧٣,٨٠٩	الموجودات
٦٥٠,٦٢٢	إجمالي موجودات القطاعات المفصّل عنها
(٦٠٥,٩١١)	موجودات مؤسسية
٩,٣١٨,٥٢٠	استبعاد الحسابات المدينة المتبادلة بين القطاعات
	موجودات المجموعة
٧,٠٠٩,٥٣٩	المطلوبات
٢١,٥٥٦	إجمالي مطلوبات القطاعات المفصّل عنها
(٥٥٠,٩٦٦)	مطلوبات مؤسسية
(٥٤,٩٤٥)	إلغاء الحسابات الدائنة المتبادلة بين القطاعات
٦,٤٢٥,١٨٤	إلغاء الحسابات الدائنة للمركز الرئيسي
	مطلوبات المجموعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٥- معلومات قطاع الأنشطة " تنمة "

المعلومات الجغرافية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
موجودات غير متداولة	إيرادات	موجودات غير متداولة	إيرادات
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٢,٠٤٢,٦٢٢	١,٥١٢,٣٦٤	٢,٠٠٩,٩٣٧	١,١٨٥,٩٧٦
٣٠٥	٢,٧١٧	٧٣	-
٣,٤٧٩	٨,٣٦٠	٥,٤٦٥	٥٥,٦٠١
٣٤٧	٢٧,٢٥٧	٢٥١	-
			دول مجلس التعاون الخليجي
			باكستان
			الأردن، فلسطين، سوريا ولبنان
			روسيا

أ) تتسب الإيرادات للدول على أساس موقع مشروع البناء.

ب) لا تتضمن الموجودات غير المتداولة الأدوات المالية وأصول الشركات.

معلومات عن العملاء الرئيسيين

الإيرادات المحصلة من قبل ٤ عملاء من قطاع مشاريع البناء تمثل ٣٠٦ مليون درهم (٣١ مارس ٢٠١٠: ٥٨٥ مليون درهم) من إجمالي إيرادات المجموعة.

٦- نتائج أعمال الفترة

إن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ تعكس مشاريع المجموعة المستمرة والمشاريع الجديدة التي بدأ العمل بها خلال الفترة ولا تتأثر بشكل جوهري بأي عمليات موسمية أو دورية .

إن التكاليف التي تتكبد بصورة غير متساوية خلال السنة المالية يتم الاستدراك لها أو تأجيلها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط فيما لو كان من المناسب أيضاً استدراك أو تأجيل مثل هذه التكاليف في نهاية السنة المالية .

إن مصاريف ضريبة الدخل تنتج عن نشاطات المجموعة في قطر والمملكة العربية السعودية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٧- النزاع التعاقدى

بتاريخ ٢٥ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك " أرابتك للإنشاءات ذ.م.م. - دبليو سي تي إنجنيرينج بيرهاد (فرع دبي) (" المشروع المشترك") والمسؤول عن بناء مضمارة ند الشبا في دبي، والذي تمتلك المجموعة نسبة ٥٠% منه، من صاحب المشروع، ميدان ذ.م.م. ("ميدان") إشعاراً بإنهاء العقد في ٩ يناير ٢٠٠٩ لأسباب تعتبر الإدارة أنها لم تبرر هذا الإجراء. وبالتالي وبموجب الإشعار المؤرخ ١٠ يناير ٢٠٠٩، قام المشروع المشترك بإنهاء العقد في ٢٤ يناير ٢٠٠٩ لعدة أسباب بما فيها عدم دفع مبالغ مصدق عليها وعدم السماح للمشروع المشترك بالدخول إلى الموقع وطلب تسجيل ضمان حسن التنفيذ وضمارة الدفعة المقدمة من قبل ميدان بدون وجه حقاً.

بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٨، استلم المشروع المشترك إشعار تسجيل ضمان حسن التنفيذ البالغ ٤٦١,٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٢٣٠,٦٥ مليون درهم) وضمارة الدفعة المقدمة البالغة ٧٧,٣ مليون درهم (حصة المجموعة ٣٨,٦ مليون درهم) تستحق هذه الضمانات الدفع عند الطلب وعند تقديم هذه المبالغ من البنك المعني، وقد سجلت الإدارة كذمم مدينة صافي المبلغ المستحق من ميدان بانتظار نتيجة الحكم في النزاع. ومنذ ذلك الوقت، قد تم تحويل المقابل المطلوب المسجل في السنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إلى قرض بنكي خلال ٢٠٠٩ يخضع لفوائد تدفعها أرابتك للإنشاءات ش.م.م. والتي ستكون جزءاً من الإيداع .

بتاريخ ١١ يناير ٢٠٠٩، قدم المشروع المشترك طلب التحكيم. ومنذ ذلك الوقت، بدأت إجراءات التحكيم وكان المبلغ الذي طالب به المشروع المشترك ٢,٨ مليار درهم (حصة المجموعة منها: ١,٤ مليار درهم). وبناءً على المتابعة للرأي القانوني الذي تم الحصول عليه، ترى الإدارة أن احتمالات نجاح التحكيم جيدة وليس هناك ما يستدعي أخذ أية مخصصات إضافية في نهاية الفترة المحاسبية.

وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة والمتعلقة بالعقود التي يصعب تقدير النتيجة النهائية لها بشكل يعتمد عليه، تم احتساب الإيراد فقط إلى حد التكاليف التي ترتبت حتى الآن على العقد والتي تعتبر الإدارة أنه يمكن استردادها وبالتالي لم يتم احتساب أي مخصص للمبالغ المستحقة من العميل مقابل أعمال العقد. لم يتم احتساب أية أرباح على العقد حتى تاريخه وذلك انتظاراً لنتيجة مطالبات المجموعة واكتمال إجراءات التحكيم.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٨- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أ) تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة . تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الأساسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة، المدراء والشركات التابعة لهم، شركات ومؤسسات ملكية مشتركة أو إدارة وسيطرة مشتركة، ومدرائها وشركائها. تقرر الإدارة شروط وظروف المعاملات والخدمات المقدمة من وإلى الأطراف ذات العلاقة وأية أعباء أخرى .

ب) كما في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد، كانت الأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٩٥,١٥١	٣٦٥,٦٩٨	مشاريع مشتركة
		مبالغ مطلوبة من شركاء في مشاريع مشتركة
		أطراف أخرى ذات علاقة
		مؤسسات ذات إدارة و ملكية مشتركة
٢٥٦,٠٩٤	٢٤٦,٥٢٠	مدينة الوعب - ذ.م.م. الدوحة - قطر
٨٧٦	١,٦٤١	الشركة الوطنية الصناعية للمقاولات ذ.م.م، قطر
		شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة
١١,٠٠٢	١١,٢٩١	وأطرافها ذات العلاقة، قطر
٥٣,٥٤١	٦٧,٤٩٠	شركة أدفانس فيجن , المملكة العربية السعودية
-	١٢١,٧٢٠	مجموعة بن لادن السعودية , المملكة العربية السعودية
٦,٨٩٩	٣٤,٦٣٧	أخرى
٣٢٨,٤١٢	٤٨٣,٢٩٩	
٧٢٣,٥٦٣	٨٤٨,٩٩٧	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٨- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(ج) كما في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد، كانت الأرصدة المطلوبة إلى أطراف ذات علاقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٢١,٣٧٩	٢٣١,٩٢٥	مشاريع مشتركة
		مبالغ مطلوبة لشركاء في مشاريع مشتركة
		أطراف أخرى ذات علاقة
		مؤسسات ذات إدارة وملكية مشتركة
		شركة ناصر بن خالد آل ثاني وأولاده القابضة
٥٤,٠٠٨	٤٦,١١٤	وأطرافها ذات العلاقة، قطر
٨,٨٩٠	٩,٠٩٤	دبليو سي تي الهندسية، ماليزيا
١٧,٠٦٧	٦٣,١٨٤	دبا إنتريورز ذ.م.م، دبي، الإمارات العربية المتحدة
-	٢٣,٢٣٢	مجموعة بن لادن السعودية، المملكة العربية السعودية
٥٦٧	٥,٧٧١	أخرى
		الحسابات الجارية للمديرين والمساهمين الرئيسيين
		للشركة الأم
		السيد / رياض كمال - عضو مجلس الإدارة ومساهم
٢٠,٨١٥	٢١,١٩٨	أساسي
٢٥,٣٤٩	١٨,٣٥٦	الحسابات الجارية للمساهمين في الشركات التابعة
١٢٦,٦٩٦	١٨٦,٩٤٩	
٣٤٨,٠٧٥	٤١٨,٨٧٤	

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٨- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(د) فيما يلي ملخصاً لأهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وطبيعتها ومبالغها:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
		أطراف ذات علاقة أخرى
		إيرادات عقود وأخرى
		رواتب وأجور
		فوائد قروض مقبوضة
		إيرادات إيجار
		شراء ممتلكات، آلات ومعدات
		مصاريف عمالة وأخرى محملة على المشاريع المشتركة
		استئجار أدوات
١٦٨,٨٥١	١٠٨,٥٨٦	
٢,٧٤٦	٢,٤٦١	
٨١	٢٨٧	
٧٦٦	٧٣١	
٢٤١	٤٤٣	
١٧,٢٧٥	١٠,٠٦٧	
٦٧٦	-	

(هـ) قامت المجموعة بمنح قروض (متضمنة في حساب الموجودات المالية الأخرى) بمبلغ ١,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٥ مليون درهم) لمساهم غير مسيطر في شركة بيت المعدات ذ.م.م. و ١,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١,٨ مليون درهم) لمساهمين في شركة بوليبيود الشرق الأوسط ذ.م.م. يستحق على القروض ٧% فائدة سنوية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٨- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة " تنمة "

(و) كانت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كما يلي :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٥٠٠	٥٥٠	أتعاب إدارية لأعضاء مجلس الإدارة
٦,٥١٠	٨,٣٥٧	منافع قصيرة الأجل
٣٠	٣٠٧	مخصصات ما بعد التوظيف

إن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة التنفيذيين تحدد من قبل مجلس الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار الأداء الفردي للأشخاص ومؤشرات السوق.

(ز) تتضمن الذمم التجارية الدائنة والأخرى مبلغ ٢١,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٢٢,٣ مليون درهم) تتمثل في مساهمات من الموظفين والمدراء لبرنامج منفعة الموظفين. تدرج موجودات البرنامج ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد تحت النقد وما يعادله بمبلغ ١٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ١٢,٢ مليون درهم)، وموجودات متداولة أخرى بمبلغ ٨,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٩,٢ درهم) .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٩- المشاريع المشتركة

تمتلك المجموعة حصص هامة في المشاريع المشتركة كما يلي:

النسبة	
%٤٠	(أ) المشروع المشترك سامسونج / أرابتك .
%٥٠	(ب) المشروع المشترك سكس كونستركت / أرابتك
%٣٠	(ج) المشروع المشترك سامسونج / سكس كونستركت / أرابتك .
%٥٠	(د) المشروع المشترك أرابتك/ مشروع ماكس بوجل.
%٦٠ / %٥٠	(هـ) المشاريع المشتركة أرابتك/ أكتور .
%٥٠	(و) المشروع المشترك أرابتك/ الإمارات صن لاند .
%٥٠	(ز) المشروع المشترك أرابتك/ دبليو سي تي الهندسية
%٥٠	(ح) المشروع المشترك أرابتك / الهندسية إنتربرايس
%٦٠	(ط) المشروع المشترك أرابتك / أي أم أن القابضة
%٥٠	(ي) المشروع المشترك أرابتك/ دبي كونتراكلتج
	(ك) المشروع المشترك شركة الهدف للهندسة والمقاولات ذ.م.م./
%٦٥	مارين تك الشرق الأوسط وأسيا منطقة حرة
%٥٠	(ل) المشروع المشترك أرابتك للخدمات الهندسية/ دبليو سي تي الهندسية
%٥٠	(م) المشروع المشترك شركة العربية للإنشاءات/ أرابتك
%٥٠	(ن) المشروع المشترك أرابتك/الوطنية للمشاريع والإنشاءات
	(س) المشروع المشترك أرابتك/ السعد
	%٦٦,٦٦
%٦٠	(ع) المشروع المشترك أرابتك/ المقاولين

يحق للمجموعة حصة متناسبة من موجودات وإيرادات المشاريع المشتركة وتتحمل حصة متناسبة من مطلوبات ومصاريف تلك المشاريع .

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

٩- المشاريع المشتركة " تنمة "

فيما يلي المبالغ المتضمنة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كنتيجة للتوحيد النسبي في المشاريع المشتركة :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٤٩٧,٧٧٧	١,٦٥٠,٩٩٥	موجودات متداولة
١٥٨,٥٨٥	١٧٨,٥٧٣	موجودات غير متداولة
١,٤٣١,٤٨٧	١,٥٣٨,٧٤٢	مطلوبات متداولة
٥٤,٢٨٠	٦٦,١٣٤	مطلوبات غير متداولة
٦٥٥,٠٦٤	٨٥٣,٤٨٤	التزامات طارئة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٩٨,٠٥٨	٤٠٧,٨٧٤	الإيرادات
٢٨٢,٢٩٨	٣٦٠,٥٠٩	المصاريف

١٠- موجودات غير ملموسة

خلال الفترة كان استهلاك الموجودات غير الملموسة مبلغ ١٢,٤ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة من العام ٢٠١٠: ١٣,٥ مليون درهم إماراتي). لا توجد إضافات للموجودات غير الملموسة خلال الفترة.

١١- ممتلكات، آلات ومعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بشراء ما يقارب قيمته ٣٢,١ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١٠: ٥٧,٦ مليون درهم إماراتي) عبارة عن ممتلكات، آلات ومعدات مختلفة. كما قامت المجموعة باستبعاد ممتلكات، آلات ومعدات بصادفي قيمة دفترية ٢٣,١ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١٠: ١٤,٥ مليون درهم إماراتي) مقابل ٢٣,٧ مليون درهم إماراتي (خلال نفس الفترة عام ٢٠١٠: ١٨,٤ مليون درهم إماراتي).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١٢- القروض البنكية

خلال الفترة، حصلت المجموعة على قروض بنكية جديدة قصيرة الأجل بمبلغ ١٥ مليون درهم (خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٠: ٧٣,٦ مليون درهم). القروض محملة بفائدة طبقاً لأسعار السوق المتغيرة، ويتم سدادها في خلال سنة واحدة. واستخدمت المتحصلات لمقابلة متطلبات الإنفاق قصيرة الأجل. إعادة سداد القروض البنكية الأخرى بمبلغ ٧٥,٨ مليون درهم (خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٠: ٦٠,٦ مليون درهم) أعدت وفقاً لشروط إعادة السداد.

١٣- تحميل ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المرحلية للفترة يتم استحقاقها على أساس المتوسط السنوي المقدر لمعدل ضريبة الدخل الفعلي على الدخل الخاضع للضريبة بمعدل ١,٢ % (٣ أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠: ٢,٣ %). الإرتفاع في الضريبة المحملة للفترة هو نتيجة إرتفاع الأرباح المحققة في المناطق الخاضعة للضريبة .

١٤- عقود الإيجار التشغيلية

المجموعة كمستأجر :

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٣٠,٥٠٣	٣١,١٠٨

الحد الأدنى للإيجار تحت عقود إيجار تشغيلية تم احتسابها كمصروفات في بيان الدخل للفترة

في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد ، كان لدى المجموعة التزامات عقود إيجار تشغيلية غير قابلة للإلغاء والتي تستحق السداد كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٣٤,٧٤٥	٣٠,٨٦٣
١١,٦٤٢	١٠,٣٢٤
٤٦,٣٨٧	٤١,١٨٧

خلال السنة الأولى
من السنة الثانية إلى السنة الخامسة ضمناً

تتمثل مدفوعات عقود الإيجار التشغيلية في الإيجارات الدائنة من قبل المجموعة عن أراضي، بعض مجمعات سكن العمال وسيارات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

١٤ - التعهدات والالتزامات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٤١,٢٩٥	٤٣,٦٤٨	التعهدات
		التعهد بالإستحواذ على ممتلكات، آلات ومعدات
		الإلتزامات المحتملة
٢,٦٢٠,٧٠٨	٢,٨٣٥,٩٦٠	ضمانات حسن تنفيذ وعطاءات
١,١١٠,٤٣٣	١,١٨٦,٣٢٩	ضمانات مقابل الدفعات المقدمة
٤١,٦٤٩	٢٨,٧٧١	ضمانات مالية
٤٨٧,٩٣٧	٤٧٠,٦٨٨	ضمانات مقابل محتجزات
٢٦,١٣٥	٢٥,٦٨٥	ضمانات عمالية
١٩٢,٠٩٢	١٥١,٩٠٤	اعتمادات مستندية

١٦ - رأس المال

كما في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بلغ رأس المال ١.١٩٦ مليار درهم إماراتي. لا توجد حركة على رأس مال الشركة سواء بالفترة المرحلية الحالية أو السابقة.

١٧ - الأحداث اللاحقة

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٣ أبريل ٢٠١١ على إصدار أسهم منحة بعدد ٢٩٩,٠٠٠,٠٠٠ سهم على أساس سهم منحة واحد لكل أربعة أسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

١٨ - الموافقة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لقد تم إعتقاد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ مايو ٢٠١١ .